



Alameda-Contra Costa Transit District NOTICE OF PUBLIC HEARING

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the AC Transit Board of Directors invites all interested persons to attend Public Hearings on **September 6, 2023 at 6:00 PM, September 13, 2023 at 6:00 PM, October 4, 2023 at 6:00 PM, October 25, 2023 at 6:00 PM, and, if necessary, on November 8, 2023 at 6:00 PM** at AC Transit's General Office, 2nd Floor Board Room located at 1600 Franklin Street in Oakland, California 94612, relative to the following:

TRANSITION TO A SEVEN-WARD ELECTION SYSTEM PURSUANT TO ELECTIONS CODE SECTION 10010

Public Hearings will be held to receive input on communities of interest, District maps, and election sequencing for the formation of seven new wards for the election of members of the the District's Board of Directors which are proposed to be phased in beginning with the General Election in November 2024.

The Board of Directors will discuss, consider and take action on one or more district map(s). Actions include modification of ward boundaries, sequencing of elections and such other matters as may be related to the transition from five wards with two at-large seats to a seven-ward election system.

Public Hearings may be accessed in person at the address listed above or by teleconference/video conference via Zoom or telephone call:

Zoom link <https://actransit.zoom.us/j/98487175063> (all languages)
English Phone Number: (669) 900 6833; Webinar ID: 984 8717 5063
Spanish Phone Number: (707) 304-7195, Conference ID: 647 528 554#
Chinese Phone Number: (707) 304-7195, Conference ID: 983 252 334#

Spanish and Chinese interpreters will be provided at the hearings. Upon request, a sign language interpreter or interpreter for languages other than those listed in this notice may be provided, but must be requested by calling (510) 891-7201 at least 72 hours in advance of a hearing. For TDD for hearing impaired, call 711, California Relay Service, and specify (510) 891-4700.

PUBLIC COMMENT can be submitted in writing and/or live in-person or by video/teleconference at the hearing. Written comments for the hearing must be submitted as follows:

- By email to myvoice@actransit.org by 3:00 PM the day of the hearing.
- Via online eComment by 5:30 PM the day of the hearing (Go to <https://actransit.legistar.com/Calendar.aspx> and click on the eComment link for the selected hearing date).
- By U.S. Mail to: AC Transit Board of Directors, 1600 Franklin Street, Oakland, California, 94612 by 5:00 PM for receipt on the Monday prior to the hearing.
- By voicemail: (510) 891-7192, Press 1 for English, Press 2 for Spanish or Press 3 for Chinese by 5:00 PM the Monday prior to the hearing.

It is anticipated that the Board will render a decision on this matter as early as November 8, 2023. Information concerning the hearings will be published 72 hours in advance of each hearing on AC Transit's Public Meetings web page at <https://actransit.legistar.com/Calendar.aspx>, and is available in printed and alternate formats by calling the District Secretary's Office at (510) 891-7201.



Distrito de Tránsito de Alameda-Contra Costa AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA

POR LA PRESENTE SE NOTIFICA que la Junta Directiva de AC Transit invita a todas las personas interesadas a asistir a las Audiencias Públicas el **6 de septiembre de 2023 a las 6:00 P. M., el 13 de septiembre de 2023 a las 6:00 P. M., el 4 de octubre de 2023 a las 6:00 P. M., el 25 de octubre de 2023 a las 6:00 P. M. y, de ser necesario, el 8 de noviembre de 2023 a las 6:00 P. M.** en la oficina general de AC Transit, sala de juntas del 2^{do} piso ubicada en 1600 Franklin Street en Oakland, California 94612, en relación con lo siguiente:

TRANSICIÓN A UN SISTEMA ELECTORAL DE SIETE DISTRITOS DE CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 10010 DEL CÓDIGO ELECTORAL

Se celebrarán audiencias públicas para recibir comentarios sobre las comunidades de interés, los mapas del distrito y la secuencia electoral para la formación de siete nuevos distritos para la elección de los miembros de la junta directiva del distrito, que se proponen introducir de manera progresiva a partir de las elecciones generales de noviembre de 2024.

La junta directiva debatirá, considerará y tomará medidas sobre uno o varios mapas de distrito. Las medidas incluyen la modificación de los límites de los distritos, la secuencia electoral y otros asuntos que pueden estar relacionados con la transición de cinco distritos con dos puestos generales a un sistema electoral de siete distritos.

Se puede acceder a las audiencias públicas en persona en la dirección indicada anteriormente o por teleconferencia/videoconferencia a través de Zoom o llamada telefónica:

Enlace de zoom <https://actransit.zoom.us/j/98487175063> (todos los idiomas)

Número de teléfono para idioma inglés: (669) 900 6833; ID del Webinar: 984 8717 5063

Número de teléfono para idioma español: (707) 304-7195, ID de la conferencia: 647 528 554#

Número de teléfono para idioma chino: (707) 304-7195, ID de la conferencia: 983 252 334#

Se proporcionará intérpretes en español y chino para las audiencias. Previa solicitud, se puede proporcionar un intérprete de lengua de señas o un intérprete para idiomas distintos de los enumerados en este aviso, pero debe solicitarse llamando al (510) 891-7201 al menos 72 horas antes de una audiencia. Para TDD o personas con discapacidades de escucha, llame al 711, Servicio de Retransmisión de California, y especifique (510) 891-4700.

Los **COMENTARIOS DEL PÚBLICO** pueden presentarse por escrito o en persona por videoconferencia/teleconferencia en la audiencia. Los comentarios por escrito para la audiencia deben presentarse de la siguiente manera:

- Por correo electrónico a myvoice@actransit.org antes de las 3:00 P. M. del día de la audiencia.
- En línea a través de eComment antes de las 5:30 P. M. del día de la audiencia (diríjase a <https://actransit.legistar.com/Calendar.aspx> y haga clic en el enlace eComment para la fecha de audiencia seleccionada).
- Por correo postal Enviar correo a: Junta directiva de AC Transit, 1600 Franklin Street, Oakland, California, 94612 antes de las 5:00 P. M. para su recepción el lunes anterior a la audiencia.
- Por correo de voz: (510) 891-7192, pulse 1 para inglés, pulse 2 para español o pulse 3 para chino antes de las 5:00 P. M. del lunes anterior a la audiencia.



Se anticipa que la junta tomará una decisión sobre este asunto a partir del 8 de noviembre de 2023. La información relativa a las audiencias se publicará 72 horas antes de cada audiencia en la página web de AC Transit dedicada a las reuniones públicas, en <https://actransit.legistar.com/Calendar.aspx>, y estará disponible en formato impreso y alternativo llamando a la oficina del secretario del distrito al (510) 891-7201.



阿拉米达-康特拉科斯塔公共交通区 公开听证会通知

特此通知——AC Transit 董事会诚邀感兴趣的所有人士参加于 **2023 年 9 月 6 日傍晚 6:00、2023 年 9 月 13 日傍晚 6:00、2023 年 10 月 4 日傍晚 6:00、2023 年 10 月 25 日傍晚 6:00**（如有必要，**2023 年 11 月 8 日傍晚 6:00**）在 AC Transit 总办公室（位于加州奥克兰市 Franklin Street 1600 号的 2 楼董事会会议室，邮编为 94612）举行的公开听证会，相关内容如下所述：

依照《选举法》第 10010 条过渡到七选区选举系统

将举行公开听证会，收集有关利益社区、地区地图和选举顺序的意见，以便形成七个新选区，选举地区董事会成员，拟定从 2024 年 11 月大选开始分阶段进行。

董事会将就一张或多张地区地图进行讨论、考虑并采取措施。措施包括修改选区边界、选举顺序以及可能与从拥有两个普通席位的五选区向七选区选举系统过渡相关的其他此类事项。

您可亲自前往上述地址参加此公开听证会，也可采用 Zoom 或电话通过电话会议/视频会议参加：

Zoom 链接：<https://actransit.zoom.us/j/98487175063>（各种语言）

英语电话号码：(669) 900 6833；网络研讨会 ID：984 8717 5063

西班牙语电话号码：(707) 304-7195，会议 ID：647 528 554#

中文电话号码：(707) 304-7195，会议 ID：983 252 334#

听证会上将提供西班牙语和中文口译员。可应要求提供手语译员或本通知中未列出语言的口译员，但您必须至少在听证会前 72 小时致电 (510) 891-7201 提出请求。对于听力障碍人士的 TDD，请致电 711 加州转接服务，并指定 (510) 891-4700。

您可用书面形式和/或亲自前往或在听证会上通过视频/电话会议提交**公众意见**。必须通过以下方式提交听证会书面意见：

- 在听证会当天下午 3:00 之前发送电子邮件至 myvoice@actransit.org。
- 在听证会当天下午 5:30 之前通过在线电子评论提交（前往 <https://actransit.legistar.com/Calendar.aspx>，然后点击所选听证会日期的电子评论链接）。
- 通过美国邮局邮寄至：AC Transit Board of Directors, 1600 Franklin Street, Oakland, California, 94612，须于听证会之前的星期一下午 5:00 之前寄达。
- 通过语音信箱：(510) 891-7192，在听证会之前的星期一下午 5:00 之前，英语，请按 1，西班牙语，请按 2，中文，请按 3。

预计董事会最早将于 2023 年 11 月 8 日就此事做出决定。我们将在每次听证会前 72 小时在 AC Transit 的以下公开会议网页上发布有关听证会的信息：

<https://actransit.legistar.com/Calendar.aspx>，您亦可致电 (510) 891-7201 联系区秘书办公室索取印刷版和其他形式资料。